



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
4 April 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 129 повестки дня

Финансирование Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе и Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе

Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря, содержащие отчет об исполнении бюджета Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Анголе (МНООНА) за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года (A/54/809) и пересмотренный бюджет Миссии на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года и смету расходов на продолжение работы по ликвидации в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в последующий период (A/54/812). В ходе рассмотрения этих докладов Консультативный комитет встретился с представителями Генерального секретаря, которые представили дополнительную информацию.

А. Отчет об исполнении бюджета за период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года

2. Как отмечено в пункте 12 и приложениях I и II доклада Генерального секретаря (A/54/809), при ассигнованиях на период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года в размере 133 099 080 долл.

США брутто (128 876 680 долл. США нетто) расходы за тот же период составили 132 949 580 долл. США брутто (129 664 280 нетто). В итоге неизрасходованный остаток средств составил 149 500 долл. США брутто (-787 600 долл. США нетто).

3. Комитет отмечает, что, как следует из пунктов 8-11 и приложения I того же доклада, средств, сэкономленных в результате сокращения расходов по военным наблюдателям, воинским контингентам, гражданскому персоналу, оперативных расходов и расходов по другим программам вследствие сокращения Миссии, оказалось достаточно для покрытия дополнительных потребностей, возникших главным образом по статьям возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество и воздушных и наземных перевозок.

4. Комитет был информирован о том, что по состоянию на 29 февраля 2000 года расходы на воинские контингенты за период с 1 июля 1997 года по 31 августа 1999 года были возмещены в размере 30,8 млн. долл. США, а сумма, причитающаяся за период с 1 сентября 1999 года по 31 марта 2000 года, составляет 163 800 долл. США.

5. Что касается возмещения расходов на принадлежащее контингентам имущество, то, как было сообщено Комитету, по состоянию на 29 февраля 2000 года выплачено 15,2 млн. долл. США, сметная причитающаяся по этой статье сумма составляет 87,7 млн. долл. США, а сумма непогашенных обязательств по принадлежащему контингентам имуществу составляет 76,6 млн. долл. США. По статье компенсации в случае смерти или потери трудоспособности по состоянию на 29 февраля 2000 года по 63 требованиям было выплачено в общей сложности 1,6 млн. долл. США, сумма непогашенных обязательств составляла 1,6 млн. долл. США и 30 требований еще не рассматривались.

6. Комитет был информирован о том, что по состоянию на 27 марта 2000 года остаток денежной наличности составлял 85,2 млн. долл. США. Сумма начисленных взносов за период с 3 января 1989 года по 30 июня 2000 года составила по состоянию на 15 марта 2000 года 1222,1 млн. долл. США, общая сумма полученных платежей составила 1131,4 млн. долл. США, а причитающаяся к уплате сумма — 90,7 млн. долл. США. Общий объем непогашенных обязательств за период с 1 июля 1998 года по 31 августа 1999 года составлял по состоянию на 13 марта 2000 года 42,5 млн. долл. США.

7. В ответ на запрос Комитет был информирован о том, что по состоянию на 27 марта 2000 года сумма, причитающаяся с Миссии по статьям непогашенных обязательств и кредиторской задолженности за период с ее создания, составляла в общей сложности 100,2 млн. долл. США.

8. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии в связи с финансированием МНООНА, изложены в пункте 15 доклада A/54/809. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению неизрасходованный остаток ассигнований в размере 149 500 долл. США брутто и дополнительные потребности в размере 787 600 долл. США нетто в связи с содержанием МНООНА в период с 1 июля 1998 года по 30 июня 1999 года и отложить принятие решения по ним до тех пор, пока не будет рассмотрен окончательный отчет об исполнении бюджета КМООНА и МНООНА.**

В. Пересмотренный бюджет на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года и смета расходов на продолжение работы по ликвидации в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций в последующий период

9. Как указано в пунктах 1 и 4 и таблице 1 доклада Генерального секретаря, содержащегося в документе A/54/812, пересмотренный бюджет на цели ликвидации МНООНА на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляет 15 049 440 долл. США брутто (14 306 540 долл. США нетто), что на 51 процент (7 607 900 долл. США) в валовом выражении больше по сравнению с первоначальной сметой на тот же период, и включает средства по линии полномочий на принятие обязательств в размере 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто), предоставленных Консультативным комитетом (см. пункт 11 ниже).

10. В своей резолюции 53/228 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея постановила ассигновать на ликвидацию МНООНА сумму в размере 7 441 540 долл. США брутто (7 083 840 долл. США нетто), включая сумму в размере 369 153 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 72 387 долл. США на нужды Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

11. В своем письме от 10 декабря 1999 года Консультативный комитет согласился с просьбой Генерального секретаря в отношении принятия обязательств на сумму, не превышающую 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто) для покрытия дополнительных издержек по ликвидации МНООНА (см. приложение).

12. Комитет отмечает, что, как следует из пункта 1 и приложения I указанного доклада, смета потребностей в ресурсах на продолжение работы по ликвидации в Центральном учреждениях Организации Объединенных Наций в период с 1 июля 2000 года

по 30 июня 2001 года составляет 143 500 долл. США брутто (130 500 долл. США нетто). Эти средства необходимы для оплаты работы персонала в объеме восьми человеко-месяцев в Центральном учреждениях (A/54/812, пункт 10).

13. Меры, которые необходимо будет принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии в связи с финансированием МНООНА, изложены в пункте 11 доклада. **Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать и начислить в виде взносов дополнительную сумму в размере 7 607 900 долл. США брутто (7 222 700 долл. США нетто) на содержание Миссии на 12-месячный период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года, включая сумму по линии полномочий на принятие обязательств в объеме 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто), предоставленных Консультативным комитетом. Комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 143 500 долл. США брутто (130 500 долл. США нетто) на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года. Принимая во внимание финансовую информацию, содержащуюся в пунктах 6 и 7 выше, Комитет полагает, что в начислении взносов в данном случае на настоящем этапе нет необходимости.**

Приложение

Письмо Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 10 декабря 1999 года на имя Генерального секретаря

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел письмо Контролера от 7 декабря 1999 года, в котором испрашивается согласие Комитета на принятие обязательств в размере, не превышающем 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто) в связи с покрытием расходов по ликвидации МНООНА. Эта просьба обращена в соответствии с разделом IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года о финансировании операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

В своей резолюции 53/228 от 8 июня 1999 года Генеральная Ассамблея ассигновала сумму в размере 7 441 540 долл. США брутто (7 083 800 долл. США нетто) на ликвидацию МНООНА, включая сумму в размере 369 153 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет, и 72 387 долл. США на нужды Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи.

В своей резолюции 1268 (1999) от 15 октября 1999 года Совет Безопасности уполномочил создать, первоначально на период в шесть месяцев — до 15 апреля 2000 года, Отделение Организации Объединенных Наций в Анголе (ЮНОА), укомплектованное персоналом, необходимым для поддержания связи с политическими, военными, полицейскими и другими гражданскими органами власти, в целях изучения эффективных мер по восстановлению мира, оказания ангольскому народу содействия в области создания потенциала, гуманитарной помощи и поощрения прав человека и координации других видов деятельности.

Совет постановил также, что, до проведения дальнейших консультаций между Организацией Объединенных Наций и правительством Анголы, ЮНОА будет состоять из 30 основных сотрудников

категории специалистов, а также необходимого административного и прочего вспомогательного персонала.

Консультативный комитет отмечает в связи с указанным письмом, что, до завершения консультаций с правительством Анголы и до последующего создания Советом Безопасности в его резолюции 1268 (1999) от 15 октября 1999 года ЮНОА, основной персонал МНООНА, необходимый для поддержания связи с политическими, военными, полицейскими и другими гражданскими органами власти в Анголе, а также персонал компонента по правам человека оставались в стране в качестве штатного персонала Миссии наблюдателей.

Консультативный комитет отмечает также, что, как следует из указанного письма, потребность в услугах административного и технического персонала будет сохраняться и по истечении первоначально запланированного срока для целей включения в процесс и продолжения затянувшихся переговоров с правительством Анголы по вопросу о распоряжении значительным объемом активов, остающихся в стране после передачи имущества в распоряжение других операций по поддержанию мира и на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и оцениваемых в 38,1 млн. долл. США.

Консультативный комитет отмечает далее в связи с этим письмом, что сумма пересмотренных сметных потребностей МНООНА на период с 1 июля 1999 года по 30 июня 2000 года составляет 12 274 800 долл. США брутто (11 517 400 долл. США нетто), что на 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто) больше суммы утвержденного бюджета МНООНА на тот же период. Это увеличение объясняется главным образом сохранением военного и гражданского персонала в районе действия миссии до 30 ноября 1999 года и 29 февраля 2000 года, соответственно, и связанными с этим дополнительными оперативными потребностями.

Ваши представители сообщили Консультативному комитету, что сумма имеющейся наличности составляла по состоянию на 6 декабря 1999 года 80,2 млн. долл. США, при этом сумма неуплаченных начисленных взносов по состоянию на 30 ноября 1999 года составляла 101 436 438 долл.

США. Комитету было далее сообщено, что сумма непогашенных обязательств за текущий период по состоянию на 30 ноября 1999 года составляла 1,3 млн. долл. США, выплаты в порядке возмещения расходов на воинские контингенты произведены за период по 30 апреля 1999 года включительно, и остается невыплаченной сумма в размере 1 029 481 долл. США.

Что касается вакансий, то Консультативному комитету было сообщено, что по состоянию на 1 ноября 1999 года в Миссии насчитывалось 44 сотрудника, набираемых на международной основе, и 27 местных сотрудников, а по состоянию на 1 декабря 1999 года было укомплектовано 44 должности международных сотрудников и 20 должностей местного персонала.

С учетом вышеизложенного Консультативный комитет в соответствии с разделом IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года соглашается с Вашей просьбой о принятии обязательств в объеме, не превышающем 5 274 800 долл. США брутто (4 875 100 долл. США нетто) для покрытия сметных дополнительных расходов по ликвидации МНООНА. Комитет отмечает в связи с указанным письмом, что эти дополнительные потребности в ресурсах будут учтены в пересмотренном бюджете Миссии на текущий финансовый период 1999/2000 года, который будет представлен Консультативному комитету и Генеральной Ассамблее в ходе ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

(Подпись) Г.С.М. Мселле
Председатель
